



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT

محكمة أبوظبي للأسرة المدنية
ABU DHABI CIVIL FAMILY COURT

مذكرة دفاعية - طلاق بلا ضرر NO-FAULT DIVORCE - DEFENDANT'S RESPONSE

The defendant must submit this form at least
1 working day before the scheduled court hearing.



يجب على المدعى عليه تقديم هذا النموذج قبل يوم عمل
واحد على الأقل من موعد الجلسة المقررة للمحكمة.

Defendant details (husband/wife)

بيانات مقدم الطلب (الزوج / الزوجة)

Who are you?

Wife ☐ الزوجة

Husband ☐ الزوج

ما هي صفتك؟

Name

الاسم

Date of birth

تاريخ الميلاد

Nationality

الجنسية

Email address

البريد الإلكتروني

Emirates ID OR Passport Number

رقم الهوية الإماراتية / جواز السفر

Address

العنوان

Divorce Case Details

بيانات قضية الطلاق

Spouse Name (your husband/wife)

اسم الطرف الثاني

Hearing Date

تاريخ الجلسة

Case Number

رقم القضية

Response to the application for no-fault divorce

الرد على طلب الطلاق بدون ضرر

☐ I do not oppose the application for a no-fault divorce

☐ لا أعارض على طلب الطلاق بدون ضرر

☐ I object to the no-fault divorce application because:

☐ أعارض على طلب الطلاق بدون ضرر لما يلي:

Note: There are very limited grounds for objecting to the no-fault divorce application. It is not sufficient to object to the application just because you do not want a divorce. Please refer to the law articles highlighted at the end of the form.

ملاحظة: هناك أسباب محدودة للغاية للاعتراض على طلب الطلاق بدون ضرر. ولا يكفي الاعتراض على الطلب لمجرد أنك لا تريد الطلاق. يرجى الرجوع إلى مواد القانون الموضحة أدناه في نهاية النموذج.

Signature of
Defendant

توقيع
المدعى عليه

Date

التاريخ

**Law No. 14 of 2021
concerning Civil Marriage and its
Effects in the Emirate of Abu Dhabi**

**القانون رقم 14 لعام 2021
بشأن الزواج المدني وآثاره
في إمارة أبوظبي**

Article (6): No-Fault Divorce

The spouses do not need to provide a reason to obtain a divorce. Either spouse may request that the court grant a divorce to end the marital relationship, without the need to justify their request and without the need to place blame on the other party.

المادة (6): الطلاق بالإرادة المنفردة (دون ضرر)

يكفي لتوقيع الطلاق، أن يبدي أحد الزوجين أمام المحكمة رغبته في الانفصال وعدم الاستمرار في العلاقة الزوجية، دون الحاجة لتبرير ذلك الطلب أو بيان الضرر أو إلقاء اللوم على الطرف الآخر.

Article (7): Application for Divorce

1. Either spouse may apply to the court for a no-fault divorce after completing and submitting the relevant bilingual court form and the divorce shall be granted by the court after the other party has been notified.
2. Divorce will be granted in the first hearing session before the court without the need to submit the case to the family guidance department.
3. Without prejudice to the provisions stipulated in the Civil Procedures Law, the Chairman or his delegate shall issue a resolution regulating the registration procedures and application fees of this service.

المادة (7): إجراءات الطلاق

1. يجوز لأي من الزوجين طلب الطلاق، دون الحاجة لإثبات الضرر، وذلك وفق النموذج المعد لذلك في المحكمة، ويتم الطلاق بحكم المحكمة بعد إعلان الطرف الآخر.
2. يتم توقيع الطلاق في الجلسة الأولى من قيد الدعوى أمام المحكمة، ودون الحاجة لعرض القضية على التوجيه الأسري.
3. مع عدم الإخلال بالأحكام المنصوص عليها في قانون الإجراءات المدنية، يصدر رئيس الدائرة أو من يفوضه قراراً بتنظيم إجراءات قيد ورسوم الطلب المنصوص عليه في هذه المادة.